

26 mai 1975 - Seul le prononcé fait foi

[Télécharger le .pdf](#)

ALLOCUTION DE BIENVENUE DE M. VALÉRY GISCARD D'ESTAING A SON ALTESSE LE PRINCE SABAH EL-SALEM AL-SABAH, EMIR DU KOWEIT LUNDI 26 MAI 1975

=POLITIQUE EXTERIEURE= MONSEIGNEUR, C'EST EN 1969, ICI MEME, QUE LE GENERAL DE GAULLE RECEVAIT VOTRE COUSIN SON ALTESSE CHEIKH JAFER EL AHMED AL-SABAH, PRINCE HERITIER ET PREMIER MINISTRE DE VOTRE ETAT. CETTE RENCONTRE CONSTITUAIT LE PREMIER CONTACT DE HAUT NIVEAU ENTRE LES RESPONSABLES POLITIQUES DE NOS DEUX ETATS. AUJOURD'HUI, AVEC VOTRE VISITE, C'EST UNE NOUVELLE ETAPE DANS LES RELATIONS AMICALES DU KOWEIT ET DE LA FRANCE QUI EST ATTEINTE, ET JE M'EN REJOUIS PERSONNELLEMENT. LE KOWEIT S'EFFORCE DEPUIS SON INDEPENDANCE ACQUISE EN 1961 D'ALLIER HARMONIEUSEMENT L'HERITAGE D'UNE TRES ANCIENNE DYNASTIE ET UNE VOLONTE CLAIREMENT MARQUEE DE PROGRES ET DE LIBERALISME. JE SUIS HONORE DE SALUER EN VOUS L'HERITIER DE LA DYNASTIE AL-SABAH. VOTRE ILLUSTRÉ FAMILLE, QUI REGNE DEPUIS LE 18EME SIECLE, A FONDE L'ETAT DE KOWEIT ET L'A CONDUIT A L'INDEPENDANCE. MAIS, C'EST AUSSI, SOUS VOTRE DIRECTION ECLAIREE, QUE LE KOWEIT, FAVORISE PAR SES RESSOURCES NATURELLES EXCEPTIONNELLES, EST DEvenu UN ETAT MODERNE, LIBERAL ET PARTICULIEREMENT ATTACHE AU BIEN-ETRE DE SES CITOYENS. VOUS AVEZ MIS EN PLACE UN GOUVERNEMENT RESPONSABLE ET DEVOUE AU BIEN PUBLIC, ET UN PARLEMENT ELU ET ACTIF. VOUS AVEZ INSTAURE DANS VOTRE PAYS UNE POLITIQUE SOCIALE EXEMPLAIRE. VOUS AVEZ AUSSI, DES 1961, L'ANNEE MEME DE VOTRE INDEPENDANCE, CREE UN FONDS D'ASSISTANCE AUX PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT ET, DEPUIS CETTE DATE, VOUS N'AVEZ CESSE DE DEVELOPPER VOS EFFORTS DANS CETTE DIRECTION. LA FRANCE, BIEN ENTENDU, PARTAGE VOTRE DESIR DE PROGRES ET VOS PREOCCUPATION GENEREUSES, ET PERSONNELLEMENT, J'APPRECIE LA DETERMINATION ET LA TENACITE QUE VOUS AVEZ Temoignees DANS LEUR MISE EN_OEUVRE\

=POLITIQUE EXTERIEURE= IL EST DONC NATUREL QU'AUJOURD'HUI NOS DEUX ETATS CHERCHENT A RESSERRER LEURS RELATIONS BILATERALES ET A FAIRE PREVALOIR, SUR LES GRANDES AFFAIRES INTERNATIONALES, DES VUES LARGEMENT CONVERGENTES. L'INTENSIFICATION DE NOS RELATIONS BILATERALES, D'ABORD, DEVRAIT NOUS PERMETTRE DE FAVORISER LA MISE EN_VALEUR ET LE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE DE NOS DEUX PAYS EN COMBINANT SUR LEURS PROPRES TERRITOIRES, ET LE CAS ECHEANT DANS DES PAYS TIERS AMIS, L'UTILISATION DES TECHNIQUES FRANCAISES LES PLUS AVANCEES AVEC LES RESSOURCES ET LA COMPETENCE FINANCIERE DESORMAIS BIEN ETABLIE DU KOWEIT. LES POINTS D'APPLICATION A DES ENTREPRISES COMMUNES SONT NOMBREUX, ET JE SOUHAITE QUE VOTRE VISITE SOIT L'OCCASION DE DONNER UNE IMPULSION DECISIVE A CES INITIATIVES. SUR LES GRANDES AFFAIRES INTERNATIONALES, LES VUES DE NOS GOUVERNEMENTS SONT DEJA LARGEMENT CONVERGENTES. SOYEZ ASSURE QUE LE GOUVERNEMENT FRANCAIS, INSPIRE PAR LE SOUCI DE JUSTICE ET DE FRATERNITE, QUI EST LE VOTRE, SUIVIT AVEC LE PLUS GRAND INTERET LES EFFORTS QUE VOUS DEPLOYEZ POUR CONTRIBUER A ETABLIR LA

STABILITE ET LA PAIX AU PROCHE-ORIENT. COMME VOUS-MEME, NOUS SOMMES PLUS QUE JAMAIS RESOLUS A POURSUIVRE NOTRE ACTION EN_VUE DE FAVORISER UN REGLEMENT JUSTE ET DURABLE ASSORTI DE GARANTIES INTERNATIONALES SOLIDES. CE REGLEMENT DEVRAIT, EN-PARTICULIER, REpondre AU DROIT DU PEUPLE PALESTINIEN A DISPOSER D'UNE PATRIE, EN_FAVEUR DUQUEL NOUS NOUS SOMMES LES UNS ET LES AUTRES PRONONCES\

=POLITIQUE EXTERIEURE= JE VOUDRAIS AUSSI VOUS DIRE COMBIEN J'AI APPRECIÉ L'ACCUEIL FAVORABLE QUE VOUS AVEZ RESERVE A MA PROPOSITION DE CONVOQUER UNE CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LES GRANDS PROBLEMES ECONOMIQUES INTERNATIONAUX ET NOTAMMENT CELUI DE L'ENERGIE. J'ESTIME QUE LA RECENTE REUNION DE PARIS A PERMIS DE DEGAGER DES POINTS DE CONVERGENCE, D'IDENTIFIER NETTEMENT LES DIFFICULTES A RESOUDRE, D'OUVRIR LA VOIE A UN DIALOGUE APPROFONDI ET INDISPENSABLE ENTRE NATIONS INDUSTRIELLES ET EN VOIE DE DEVELOPPEMENT. JE DEMEURE, POUR MA PART, CONVAINCU DE LA NECESSITE D'UN TEL DIALOGUE QUI PERMETTRAIT D'APPORTER UN COMMENCEMENT DE SOLUTION AUX DESEQUILIBRES MONDIAUX DONT NOUS SOUFFRONS TOUS. BIEN ENTENDU, LA FRANCE RESTE DISPOSEE A FAVORISER UN NOUVEL EFFORT DE CONCERTATION, LORSQUE LES CONDITIONS D'UN RESULTAT POSITIF PARAITRONT REUNIES, ET ELLE SOUHAITE VIVEMENT POUVOIR_COMPTER A CETTE FIN, LE MOMENT VENU, SUR L'APPUI ACTIF DU KOWEIT. NOUS SOMMES FAVORABLES, VOUS LE SAVEZ, A L'INSTAURATION D'UN NOUVEL ORDRE ECONOMIQUE PLUS JUSTE ET PLUS EFFICACE. AUSSI LE GOUVERNEMENT FRANCAIS APPUIE, AVEC CONVICTION, VOS EFFORTS POUR QUE LA GESTION ET L'ACTIVITE DES INSTITUTIONS FINANCIERES ET MONETAIRES INTERNATIONALES TRADUISENT SANS AMBIGUITE LES CHANGEMENTS NECESSAIRES. LA MISE EN_PLACE D'UN SYSTEME MONETAIRE STABLE ET ADAPTE AUX REALITES ECONOMIQUES ET FINANCIERES D'AUJOURD'HUI, UNE PARTICIPATION ACCRUE DES PAYS PRODUCTEURS DE PETROLE AUX RESPONSABILITES EXERCEES PAR LE FONDS MONETAIRE INTERNATIONAL ET LES ETABLISSEMENTS FINANCIERS INTERNATIONAUX SPECIALISES, UN EFFORT ACCRU DANS SON MONTANT ET RENOUELE DANS SES FORMES, D'AIDE AU DEVELOPPEMENT SONT DES OBJECTIFS QUI NOUS SONT COMMUNS. EN CE QUI LE CONCERNE, LE KOWEIT N'HEsITE PAS A S'ENGAGER LE PREMIER DANS LA VOIE QUI LUI PARAIT SOUHAITABLE & C'EST AINSI QUE VOTRE PAYS, NETTEMENT EN TETE DE TOUS LES PAYS DU MONDE EN CE DOMAINE, CONSACRE AUJOURD'HUI 7 % DE SON P.N.B. A L'AIDE AU DEVELOPPEMENT. APPRECIANT PERSONNELLEMENT LA GENEROSITE DE COMPORTEMENT ET LA LARGEUR DE VUES QUE MANIFESTENT LES GRANDS TRAITs DE VOTRE POLITIQUE, C'EST DONC AVEC UNE PARTICULIERE CHALEUR QUE JE LEVE MON VERRE A LA COOPERATION ET A L'AMITIE DE NOS DEUX PAYS, A LA SANTE DE VOTRE ALTESSE ET DES HAUTES PERSONNALITES QUI L'ACCOMPAGNENT, A LA PROSPERITE ET AU BOHNEUR DU PEUPLE KOWEITIEEN, AUQUEL JE VOUS DEMANDE DE TRANSMETTRE L'AMITIE ET L'ESTIME DU PEUPLE FRANCAIS\

=POLITIQUE EXTERIEURE= MONSEIGNEUR, NOUS AVONS GARDE LE SOUVENIR DU SEJOUR QUE VOUS NOUS AVEZ FAIT L'AMITIE D'EFFECTUER DANS NOTRE PAYS IL Y A HUIT ANS, ET AU-COURS DUQUEL VOUS AVIEZ RENCONTRE LE GENERAL DE GAULLE. IL S'AGISSAIT ALORS D'UN SEJOUR PRIVE. AUJOURD'HUI C'EST L'ETAT DE KOWEIT, QU'EN LA PERSONNE DE VOTRE ALTESSE, LA FRANCE SE FELICITE D'ACCUEILLIR OFFICIELLEMENT. PAR SON CARACTERE, VOTRE VISITE TEMOIGNE DE LA QUALITE DE NOS RELATIONS. DEPUIS VOTRE CONTACT PERSONNEL AVEC LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE ET DEPUIS LA VISITE DE VOTRE PREMIER MINISTRE, LE PRINCE HERITIER, NOS DEUX PAYS N'ONT CEsSE D'APPRENDRE A MIEUX SE CONNAITRE, DE MULTIPLIER LEURS ECHANGES ET DE VERIFIER LA SIMILITUDE DE LEURS CONCEPTIONS. AUSSI AVAIENT-ILS EPROUVE DEPUIS LONGTEMPS LE DESIR DE MANIFESTER ET DE CONSACRER AU PLUS HAUT NIVEAU L'HARMONIE DES RAPPORTS QUI SE SONT NOUES

ENTRE EUX. SI LA GUERRE NE S'ETAIT UNE FOIS DE PLUS, RALLUMEE AU PROCHE-ORIENT, C'EST A L'AUTOMNE DE 1973 QUE CE VOEU SE SERAIT ACCOMPLI. POUR AVOIR ETE RETARDEE PAR LES CIRCONSTANCES, SA REALISATION, QUI ME PERMET DE VOUS ACCUEILLIR AUJOURD'HUI, N'EN A POUR NOUS QUE PLUS DE PRIX. VOTRE VISITE OUVRE EGALEMENT DES PERSPECTIVES NOUVELLES A L'ACTION DE NOS DEUX PAYS. ALORS QUE SE POSENT DANS LE MONDE DES PROBLEMES AUXQUELS LA FRANCE ET LE KOWEIT SONT EGALEMENT INTERESSES, S'AGISSANT DE L'AVENIR DES RELATIONS ECONOMIQUES INTERNATIONALES, DE L'AIDE AUX PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT OU DU SORT DE LA PAIX AU PROCHE-ORIENT, NOS DEUX GOUVERNEMENTS NE PEUVENT TROUVER QU'AVANTAGE A APPROFONDIR LEUR DIALOGUE ET A CONJUGUER LEURS EFFORTS. VOTRE VISITE EST DESTINEE A MARQUER AINSI UNE ETAPE CAPITALE DANS L'EVOLUTION DES RAPPORTS ENTRE LE KOWEIT ET LA FRANCE. PERMETTEZ-MOI DE SOUHAITER QU'ELLE SOIT AUSSI POUR VOTRE ALTESSE, ET POUR LES EMINENTES PERSONNALITES QUI L'ACCOMPAGNENT, L'OCCASION DE DECOUVRIR NOTRE PAYS ET D'Y FAIRE UN SEJOUR AGREABLE PARMIS NOUS. VIVE LE KOWEIT\